

# Bulletin d'exploitation de l'UIT

[www.itu.int/itu-t/bulletin](http://www.itu.int/itu-t/bulletin)

N° **1107**

1.IX.2016

(Renseignements reçus au 18 août 2016) ISSN 1564-524X (En ligne)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 (Suisse)  
Tél: +41 22 730 5111  
E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

**Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)**  
Tél: +41 22 730 5211  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)

**Bureau des radiocommunications (BR)**  
Tél: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
E-mail: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Table des matières

|  | <i>Page</i> |
|--|-------------|
| <b>Information générale</b>  |             |
| Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....  | 3           |
| Approbation de Recommandations UIT-T .....   | 4           |
| Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) .....  | 4           |
| Service téléphonique:  |             |
| <i>Danemark (Danish Energy Agency, Copenhague)</i> .....   | 5           |
| Restrictions de service .....  | 6           |
| Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) .....   | 6           |
| <b>Amendements aux publications de service</b>   |             |
| Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V)<br>Edition de 2016 Section VI..... | 7           |
| Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements .....             | 8           |
| Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) .....  | 8           |
| Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....  | 9           |
| Plan de numérotage national.....   | 10          |

| <i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation*</i> |             | <i>Comprenant les renseignements reçus au:</i> |
|--|-------------|--|
| 1108   | 15.IX.2016  | 1.IX.2016                                      |
| 1109   | 1.X.2016    | 16.IX.2016                                     |
| 1110   | 15.X.2016   | 30.IX.2016                                     |
| 1111   | 1.XI.2016   | 18.X.2016                                      |
| 1112   | 15.XI.2016  | 1.XI.2016                                      |
| 1113   | 1.XII.2016  | 16.XI.2016                                     |
| 1114   | 15.XII.2016 | 1.XII.2016                                     |

\* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1096 Heure légale 2016
- 1088 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2015)
- 1086 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 octobre 2015)
- 1067 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2015)
- 1066 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 décembre 2014)
- 1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)
- 1055 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2014)
- 1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2012)
- 1005 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1<sup>er</sup> juin 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 972 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

- |  |  |
|--|--|
| Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) | <a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html</a>             |
| Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)                                   | <a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html</a> |
| Liste des exploitations reconnues (ER)                                 | <a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html</a>             |

## Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-86, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T G.7041/Y.1303 (08/2016): Procédure générique de tramage
- ITU-T T.832 (08/2016): Technologies de l'information – Système de codage d'image JPEG XR – Spécification du codage des images
- ITU-T T.835 (08/2016): Technologies de l'information – Système de codage des images JPEG XR – Logiciels de référence

## Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

### Note du TSB

A la demande de l'Administration du Brésil, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant en vue de son utilisation dans la partie internationale du réseau de ce pays/cette zone géographique qui applique le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

| <i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i> | <i>SANC</i> |
|---|-------------|
| Brésil (République fédérative du)                 | 7-057       |

---

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

### Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 6.VII.2016:

La *Danish Energy Agency*, Copenhague, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotage téléphonique du Danemark:

- Retrait – Communications mobiles

| <i>Fournisseur</i> | <i>Séries de numéros</i> | <i>Date de retrait</i> |
|--------------------|--------------------------|------------------------|
| Jay.net A/S        | 25982fgh et 5251efgh     | 30.VI.2016             |

- Attribution – Communications mobiles

| <i>Fournisseur</i> | <i>Séries de numéros</i> | <i>Date d'attribution</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------------|
| SimService A/S     | 9323efgh and 9324efgh    | 2.VIII.2016               |

- Retrait – Communications fixes

| <i>Fournisseur</i> | <i>Séries de numéros</i> | <i>Date de retrait</i> |
|--------------------|--------------------------|------------------------|
| Jay.net A/S        | 70705fgh                 | 3 VIII.2016            |

- Attribution – Communications fixes

| <i>Fournisseur</i> | <i>Séries de numéros</i> | <i>Date d'attribution</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------------|
| lpnordic A/S       | 70705fgh                 | 3 VIII.2016               |

- Attribution – Communications M2M

| <i>Fournisseur</i> | <i>Séries de numéros</i>   | <i>Date d'attribution</i> |
|--------------------|--|---------------------------|
| SimService A/S     | 37100115ijkl, 3710116ijkl, 37100117ijkl,<br>37100118ijkl, 37100119ijkl, 37100120ijkl,<br>37100121ijkl, 37100122ijkl, 37100123ijkl et<br>37100124ijkl | 9 VIII.2016               |

Contact:

Danish Energy Agency  
Amaliegade 44  
1256 COPENHAGUE K  
Danemark  
Tél.: +45 33 92 67 00  
Fax: +45 33 11 47 43  
E-mail: [ens@ens.dk](mailto:ens@ens.dk)  
URL: [www.ens.dk](http://www.ens.dk)

## Restrictions de service

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>BE</i>   |
|-------------------------------|-------------|
| Seychelles                    | 1006 (p.13) |
| Slovaquie                     | 1007 (p.12) |
| Thaïlande                     | 1034 (p.5)  |
| Sao Tomé-et-Principe          | 1039 (p.14) |
| Uruguay                       | 1039 (p.14) |
| Hong Kong, Chine              | 1068 (p.4)  |

## Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|            |         |            |            |
|------------|---------|------------|------------|
| <b>ADD</b> | Insérer | <b>PAR</b> | paragraphe |
| <b>COL</b> | Colonne | <b>REP</b> | remplacer  |
| <b>LIR</b> | Lire    | <b>SUP</b> | supprimer  |
| <b>P</b>   | page(s) |            |            |

## Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées

(Liste V)

Edition de 2016

### Section VI

#### REP

**NL02** Stichting Marlink, Microfoonstraat 5, 1322 BN Almere, Netherlands.  
Tél.: +33 5 61 28 89 99, Fax: +33 5 61 28 89 98,  
E-Mail: [asbc.customercare@astrium.eads.net](mailto:asbc.customercare@astrium.eads.net)  
*Personne de contact: Luc Feron*

**NL07** Marlink B.V., Binckhorstlaan 151 A, 2516 THE HAGUE, Netherlands.  
Tél.: +31 70 3001818, Fax: +31 70 3001819,  
E-Mail: [tilmann.michalke@astrium.eads.net](mailto:tilmann.michalke@astrium.eads.net)  
*Personne de contact: Tilmann Michalke, Tél:+49 (0) 221 99591532*

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les réseaux publics et les abonnements  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 15 octobre 2015 )**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1086 – 15.X.2015)  
(Amendement N° 18)

| <i>Pays ou Zone géographique</i> | <i>MCC+MNC *</i> | <i>Nom de Réseau/Opérateur</i> |
|----------------------------------|------------------|--------------------------------|
| Hongrie SUP                      |                  |                                |
|                                  | 216 03           | DIGI Telecommunication Ltd.    |

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 15 décembre 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1066 - 15.XII.2014)  
(Amendement N° 18)

**Ordre numérique ADD**

7-057 Brésil (République fédérative du)

**Ordre alphabétique ADD**

7-057 Brésil (République fédérative du)

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1 janvier 2015)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1067 - 1.I.2015)  
(Amendement No. 39)

| <i>Pays/ Zone<br/>Géographique</i> |            | <i>Nom unique du point sémaphore</i>            | <i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i> |
|------------------------------------|------------|---|--|
| <i>ISPC</i>                        | <i>DEC</i> |   |  |
| <b>Brésil ADD</b>                  |            |   |  |
| 7-054-0                            | 14768      | SAO PAULO/ STPSM3                               | Claro  |
| 7-055-4                            | 14780      | RIO DE JANEIRO/MGCF RJO AM                      | EMBRATEL                                     |
| 7-055-5                            | 14781      | SAO PAULO/RUA SAO LEOPOLDO, 460-BAIRRO BELEM    | NEXTEL (SMP)                                 |
| 7-055-6                            | 14782      | SAO PAULO/ MSO Belem                            | NEXTEL (SMP)                                 |
| 7-055-7                            | 14783      | RIO DE JANEIRO/Oswaldo Cruz-MSO Rio             | NEXTEL (SMP)                                 |
| 7-056-1                            | 14785      | SANTO ANDRE-ALEXANDRE DE GUSMAO-SPO             | TIM  |
| 7-056-2                            | 14786      | SAO PAULO-VILA ANASTACIO-SPO                    | TIM  |
| 7-056-3                            | 14787      | RIO DE JANEIRO/ STPRJ3                          | Claro  |
| 7-056-4                            | 14788      | RIO DE JANEIRO/ CPCRJ3SM3                       | Claro  |
| 7-056-5                            | 14789      | SPO.RIS.INT.01 Rua dos Ingleses, 600, Sao Paulo | DATORA                                       |
| <b>Brésil LIR</b>                  |            |   |  |
| 7-048-2                            | 14722      | Sao Paulo/TR Paraiso                            | Transit                                      |
| 7-048-6                            | 14726      | Campinas/PTS STPRI1                             | Claro  |
| 7-049-2                            | 14730      | Brasilia/ETCO GW2                               | Brasil Telecom                               |
| 7-050-5                            | 14741      | Brasilia/ETCE PTS                               | Brasil Telecom                               |
| 7-051-5                            | 14749      | CURITIBA/PTS                                    | Brasil Telecom                               |
| 7-052-2                            | 14754      | SAO PAULO/SPO IB PT2                            | Telefónica                                   |
| 7-052-4                            | 14756      | Belo Horizonte/PTS                              | TNL PCS - Oi                                 |
| 7-053-1                            | 14761      | Rio de Janeiro/PTS-CC                           | TNL PCS - Oi                                 |
| 7-053-2                            | 14762      | RIO DE JANEIRO/CIDADE DE DEUS PTS-CC            | TNL PCS - Oi                                 |
| 7-054-1                            | 14769      | RIO DE JANEIRO/São Cristóvão - RJ CRJO 01       | TIM  |
| 7-054-2                            | 14770      | SAO PAULO/Vila Andrade - SP CSPO 01             | TIM  |
| 7-054-3                            | 14771      | UBERLANDIA/SSW MSC ULA-B                        | CTBC Celular                                 |
| 7-054-7                            | 14775      | SAO PAULO/BT-SPO                                | BT Communications                            |
| 7-055-0                            | 14776      | SAO PAULO/BT-SPO1                               | BT Communications                            |
| 7-055-1                            | 14777      | RIO DE JANEIRO/PTS BENTO RIBEIRO                | TNL PCS - Oi                                 |
| 7-055-2                            | 14778      | RIO DE JANEIRO/PTS - BERNARDO GUIMARAES         | TNL PCS - Oi                                 |
| 7-055-3                            | 14779      | RIO DE JANEIRO/CPCRJSI - VOLUNTÁRIOS            | Claro  |
| <b>Estonie LIR</b>                 |            |   |  |
| 2-199-1                            | 5689       | MSC1  | Telia Eesti AS                               |
| 2-199-2                            | 5690       | MSC5  | Telia Eesti AS                               |

| <i>Pays/ Zone<br/>Géographique</i> |            | <i>Nom unique du point sémaphore</i> | <i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>  |
|------------------------------------|------------|--------------------------------------|---|
| <i>ISPC</i>                        | <i>DEC</i> |                                      |   |
| <b>Estonie SUP</b>                 |            |                                      |   |
| 5-230-6                            | 12086      | Tallinn/E1T                          | Vivex OÜ                                      |
| 5-230-7                            | 12087      | Prague/E1P                           | Vivex OÜ                                      |
| 2-199-1                            | 5689       | MSC1                                 | Telia Eesti AS                                |
| 2-199-2                            | 5690       | MSC5                                 | Telia Eesti AS                                |
| <b>Singapour ADD</b>               |            |                                      |   |
| 5-143-7                            | 11391      | Equinix SG1                          | Telenor Global Services Singapore Pte Limited |
| <b>Tanzanie SUP</b>                |            |                                      |   |
| 6-081-2                            | 12938      | GMSC, Dar es Salaam                  | Mycell Company Ltd                            |
| <b>Tanzanie ADD</b>                |            |                                      |   |
| 6-123-0                            | 13272      | SMILE-MG                             | Smile Communications Tanzania Limited         |
| 6-123-1                            | 13273      | WTLSC01                              | Wiafrica Tanzania Limited                     |
| <b>Tanzanie LIR</b>                |            |                                      |   |
| 6-080-0                            | 12928      | DSMITE01                             | Tanzania Telecommunications Company Limited   |
| 6-080-1                            | 12929      | MSCS40                               | Benson Informatics Limited                    |
| 6-080-2                            | 12930      | GMSC                                 | MIC Tanzania Limited                          |
| 6-080-3                            | 12931      | ITSC ZNZ                             | Zanzibar Telecom Limited                      |
| 6-080-4                            | 12932      | MSDA1                                | Vodacom Tanzania Limited                      |
| 6-080-5                            | 12933      | DSMSC01                              | Airtel Tanzania Limited                       |
| 6-080-6                            | 12934      | Six_XXX                              | Six Telecoms Company Limited                  |
| 6-080-7                            | 12935      | MSC2 DAR                             | Zanzibar Telecom Limited                      |
| 6-081-0                            | 12936      | DSMSGW01                             | Tanzania Telecommunications Company Limited   |
| 6-081-1                            | 12937      | DAMS01                               | Viettel Tanzania Limited                      |
| 6-081-3                            | 12939      | MSDA4                                | Vodacom Tanzania Limited                      |
| 6-081-4                            | 12940      | MWMS01                               | Viettel Tanzania Limited                      |
| 6-081-5                            | 12941      | DSMSS10                              | Airtel Tanzania Limited                       |
| 6-081-6                            | 12942      | DSSTP01                              | Airtel Tanzania Limited                       |
| 6-081-7                            | 12943      | DSSTP02                              | Airtel Tanzania Limited                       |

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.VIII.2016, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

| <i>Country</i> | <i>Country Code (CC)</i> |
|----------------|--------------------------|
| Hongrie        | +36                      |
| Kenya          | +254                     |
| Maroc          | +212                     |